

癸卯年董事局 參與『觀音開庫』寶誕活動

Board of Directors 2023/2024

Participated in "Kwun Yum Treasury Festival"

本院轄下4間廟宇，包括上環列聖宮、慈雲山觀音佛堂、山東街水月宮及油麻地社壇，於本年度復辦「觀音開庫」。

4 TWGHs Temples, namely Litt Shing Kung, Sheung Wan, Kwun Yum Temple, Tsz Wan Shan, Shui Yuet Kung, Shan Tung Street, and Shea Tan, Yau Ma Tei, once again became the venues of "Kwun Yum Treasury Festival".



韋浩文主席參與「觀音開庫」。
Mr. WAI Ho Man, Herman, the Chairman, participated in "Kwun Yum Treasury Festival".

韋浩文主席（前排左五）聯同顧問局成員癸卯年主席楊超成先生BBS（前排左四）、甲午年主席施榮恆BBS太平紳士（前排左六）、乙未年主席何超蓮小姐BBS（前排左七）、壬寅年主席馬清揚先生BBS（前排左三）、董事局成員及嘉賓於活動前夕到山東街水月宮進行參神儀式，祈求活動圓滿順利，及為香港及廣大市民祈福。

Led by Mr. WAI Ho Man, Herman (front row, left 5), the Chairman, Advisory Broad Members, namely, Mr. YEUNG Chiu Sing, Ricky, BBS (front row, left 4), Chairman 2003/2004, Mr. SZE Wing Hang, Ivan, BBS, JP (front row, left 6), Chairman 2014/2015, Ms. Maisy HO, BBS (front row, left 7), Chairman 2015/2016, Mr. MA Ching Yeung, Philip, BBS (front row, left 3), Chairman 2022/2023, Board Members and guests performed rituals before the Event at Shui Yuet Kung, Shan Tung Street to pray for smooth performance, and good fortune for Hong Kong and its residents.



本院主席暨東華學院校董會主席韋浩文先生（前排右二）、副主席暨東華學院校務委員會主席曾慶業先生（前排左一）、東華學院校長陳慧慈教授（前排右一）感謝癸巳年主席陳文綺慧女士BBS（前排右三）、梁智鴻醫生大紫荊勳賢GBS, OBE太平紳士（前排左三）及梁家駒教授（前排左二）的貢獻。

Mr. WAI Ho Man, Herman (front row, right 2), TWGHs Chairman cum Chairman of Board of Governors of TWC, Mr. TSENG Hing Yip, York (front row, left 1), TWGHs Vice-Chairman cum Chairman of College Council of TWC, and Professor Sally CHAN (front row, right 1), President of TWC, expressed their gratitude to Mrs. CHAN MAN Yee Wai, Viola, BBS (front row, right 3), Chairman 2012/2013, Dr. the Hon. LEONG Che Hung, Edward, GBM, GBS, OBE, JP (front row, left 3), and Professor LEUNG Ka Kui, Carl (front row, left 2), for their valuable contributions.

東華學院第二屆榮譽院士頒授典禮 Second Honorary Fellowship Conferment Ceremony of Tung Wah College

本院主席暨東華學院校董會主席韋浩文先生主持頒授典禮，頒授榮譽院士銜予3位傑出人士，以表揚他們對學院發展及社會的重大貢獻。

The Ceremony was officiated by Mr. WAI Ho Man, Herman, TWGHs Chairman cum Chairman of Board of Governors of Tung Wah College (TWC), as he conferred Honorary Fellowships upon 3 distinguished individuals, in recognition of their major contributions to TWC and the wider community.

東華三院癸卯年董事局匡助添置醫療儀器啟用儀式 Unveiling Ceremony for Acquisition of Medical Equipment for Tung Wah College (TWC) Sponsored by TWGHs Board of Directors 2023/2024

癸卯年董事局向東華學院匡助逾港幣147萬元，為京士柏及葵興校舍增設「緊急護理訓練站及自動心外壓儀器」，並為京士柏校舍添置「定位腦磁治療系統」，協助學院進一步優化教學設施。

The Board of Directors 2023/2024 has donated HK\$1.47 million to TWC for the establishment of an Emergency Care Training Station with an Automated Chest Compression Device on both the King's Park Campus and Kwai Hing Campus, as well as for the purchase of a Repetitive Transcranial Magnetic Stimulation System on the King's Park Campus, contributing to the enhancement of the facilities at TWC.



本院主席暨東華學院校董會主席韋浩文先生（左六）、副主席暨東華學院校務委員會主席曾慶業先生（左五）、董事局成員與東華學院校長陳慧慈教授（右一）參與啟用儀式。

Mr. WAI Ho Man, Herman (left 6), TWGHs Chairman cum Chairman of Board of Governors of TWC, Mr. TSENG Hing Yip, York (left 5), Vice-Chairman cum Chairman of College Council of TWC, and Board Members attended the Unveiling Ceremony with Professor Sally CHAN (right 1), President of TWC.



本院人力資源科聯同資訊科技科參加於「香港科技大學第三十二屆就業博覽」，並於展位派發宣傳單張和紀念品，向學生介紹職位資料及即時收取申請表。

The Human Resources Division and the Information Technology Division jointly participated in the "HKUST 32nd Career Mosaic". In addition to distribution of promotion leaflets and souvenirs, and sharing job information with students, job applications were collected at the exhibition counter.



本院繼續成為「創新香港－國際人才嘉年華2024春節」的支持機構。鄧明慧副主席（右三）代表本院出席招聘會開幕禮及參觀本院的展位。

TWGHs participated in the "Innovating Hong Kong - Global Talent Carnival 2024 Spring" as a supporting organization. Ms. TANG Ming Wai, Mandy (right 3), Vice-Chairman, attended the Opening Ceremony on behalf of the Group and visited the booth.

東華三院參與招聘活動 TWGHs Participated in Recruitment Events

本院參加「香港科技大學第三十二屆就業博覽」及「創新香港－國際人才嘉年華2024春節」，廣納人才。

TWGHs participated in the "HKUST 32nd Career Mosaic", and the "Innovating Hong Kong - Global Talent Carnival 2024 Spring" for acquisition of talents.